



お客様 各位
Dear Customers

2008年3月7日

株式会社日本輸出自動車検査センター
Japan Export Vehicle Inspection Center Co., Ltd

ケニア RWI に関するお知らせ No.2 - 証明書 - 走行距離計 - 明記法変更
Kenya RWI Announcement No. 2- Certification Change-Odometer

拝啓

貴社ますますご盛栄のこととお喜び申し上げます。

ケニア共和国向け証明書に関し、日本で登録されている車両証明書内容が下記のとおり変更になりますのでお知らせ致します。

The certification details of Japanese registered vehicles to Kenya have changed as detailed below.

敬具

記

「証明書 - 走行距離表示値の異常」

旧基準 : なし

新基準 : 車両検査結果とそれに付随する交付文書において二つのデータに矛盾がある。

表記 : 実際の走行距離計が、証明書に記録されます。

発行される RWI 証明書の "Odometer Reading" 記録にクエスチョンマーク (?) を明示します。
"Remarks" 欄には「車両と交付文書 (Export Certificate) に表示されている走行距離計表示値に矛盾がある」ことを明示します。

開始時期 : 2008年4月1日発行分より

上記の件はケニア基準局により承認されており、ケニア共和国国内での登録手続きに影響を及ぼしません。

以上

Announcement No.2 odometer 050308
Page 1 of 2

株式会社 日本輸出自動車検査センター
〒230-0054 神奈川県横浜市鶴見区 大黒埠頭 4
電話: (045) 521-8527 ファックス: (045) 521-8510 Webpage: www.jevic.co.jp

Specialists in Pre-shipment Inspections



Details

Certification– Odometer Abnormalities

Former criteria: None

New criteria: Where on inspection of the vehicle and assessment of the accompanying regulatory documentation there is a discrepancy between the two data sources.

Action: The vehicles actual odometer reading will be recorded on the certificate. A question mark (?) will be placed behind the recorded odometer reading on the issued certificate. In the remarks section, the following text will be recorded "Odometer reading discrepancies noted between vehicle and documentation."

Effective from: 1st April, 2008

This process is approved by KEBS, and will not affect the registration process in Kenya.

Kind Regards
JEVIC Management

Announcement No.2 odometer 050308

Page 2 of 2